



**2017-2018**



# **RIPOTI FAALETUSAAGA**

**FAAFESO'OTA'I MAI:**

**Tuatusi: Fogafale 1, Maota o Fiame Mata'afa Faumuina  
Mulinuu II, Apia, Samoa**

**Imeli: [commission@samoalawreform.gov.ws](mailto:commission@samoalawreform.gov.ws)**

**Telefoni: (+685) 28493/28494**

**Upegatafa'ilagi: [www.samoalawreform.gov.ws](http://www.samoalawreform.gov.ws)**



**MALO O SAMOA**

Afioga i le Fofoga Fetalai

**FONO AOAO FAITULAFONO O SAMOA**

E tusa ai ma le vaega 9 (2) o le Tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ou te tuuina atu ai i luma o lau Afioga kopi o le Lipoti Faaleausaga lona valu (9) lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mai ia lulai 2017 ia lunu 2018 mo le tuuina atu i luma Fono Aoao Faitulafono a Samoa mo le isi ana tauaofiaga o le a sosoo ai. O lenei lipoti o lo'o faamatalaina ai galuega ua māe'a faatino a le Komisi i totonu o le piriota lenei, e tusa ai ma lana Tulafono.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi".

Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi

**PALEMIA/ MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**



**MALO O SAMOA**

Afioga Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi  
**PALEMIA/ MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

E tusa ai ma le vaega 9 (2) o le Tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, e ia te a'u le agaga fiafia e tuuina atu ai kopi o le Lipoti Faaleausaga lona valu (9) lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mai ia lulai 2017 ia luni 2018, mo le tuuina atu i luma o le Fono Aoao Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti o lo o faamatalaina ai galuega ua māe'a faatino e le Komisi i totonu o le piriota lenei, e tusa ai ma lana Tulafono.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lalotoa Mulitalo".

---

Telei'ai Dr. Lalotoa Mulitalo  
**PULE FAATONU**

## LAULAU O ANOTUSI

<b>UPU TOMUA - AFIOGA A LE PALEMIA .....</b>	1
<b>FA'AMATALAGA A LE PULE FA'ATONU .....</b>	2
<b>TALA'AGA .....</b>	3
Vaega a Loia.....	3
Vaega o Auaunaga Lautele .....	4
<b>AUVI O AVANOA FAIGALUEGA A LE KOMISI .....</b>	5
<b>FAAGASOLOGA O GALUEGA MO LE TOEFUATAIGA O TULAFONO .....</b>	6
Vaega 1 – Faatonuga Tuuiina mai i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa .....	6
Vaega 2 – Suesuega, Iloiloga ma Faatalatalanoaga Amata .....	6
Vaega 3 – Pepa o Faamatalaga.....	7
Vaega 4 – Faatalatalanoaga Faalauaitele ma le Mamalu o le Atunuu ma Paaga .....	7
Vaega 5 – Suesuega ma iloiloga .....	7
Vaega 6 – Ripoti Faa'i'u Faatasi ai ma Fautuaga mo le Faamaoniga a le Kapaneta .....	7
Vaega 7 – Tuuina atu le Ripoti Faa'i'u i le Fonotaga a le Palestene .....	8
<b>GALUEGA MA MATAUPU ILOILOINA E LE KOMISI .....</b>	8
A. Saolotoga e Fefaasoai Faamatalaga – Faamataina ile pepa (laasaga 2) ua tuuina atu i le Ofisa o le Loia Sili ia Fepuari 2018.....	8
E. Saolotoga e Fefaasoai Faamatalaga – Faatalatalanoaga ma le mamalu o le atunuu (laasaga 3), na faatinoinia ia lulai 2018. ....	9
I. Saolotoga e Fefaasoai Faamatalaga – Ripoti Faaiau (laasaga 5) tuuina atu i le Ofisa o le Loia Sili ia Tesema 2018. ....	9
O . Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina Mai Fafo – Pepa o Iloiloga (laasaga 2) ua tuuina atu i le Ofisa o le Loia Sili ia lulai 2018.....	9
U. Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo – Faatalatalanoaga o le mamalu o le Atunuu (laasaga 3) na faatinoinia ia Tesema 2018. ....	10
F. Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo – Ripoti faaiau (laasaga 4) na tuuina atu i le Ofisa ole Loiasili ia Oketopa 2018. ....	10
G. Iloiloina ole Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008 – Oketopa 2018. ....	11
<b>NISI O FAATONUGA MO LE KOMISI .....</b>	12
L. TOE TIMATA LE UPEGA O TULAFONO A SAMOA.....	12
M. ILOILOINA O TULAFONO O FAATOAGA MA FAIGAFAIWA .....	13
N. TULAFONO O TAMAITI 1961 (Vaetamaina) .....	14
P. ILOILOGA O TULAFONO O LE ULUFALE MAI O TAGATA 2004 .....	14
S. Iloiloina o le tulafono o le faatulagaina o TOFI FAAMINISITA MA matagaluega 2003 .....	15
T. Iloiloina o TULAFONO FAAFOE O TAUALUMAGA O FAAMASINOGA 1971.....	15

<b>LUITAU SA FEAGAI MA LE KOMISI .....</b>	15
<b>SAMANIA MAI KOMITI O LE PALEMENE.....</b>	16
TULAFONO TAUFAAOFI NA FAUSIA MAI I IUGA O RIPOTI FAAIU A LE KOMISI .....	17
TULAFONO TAUFAAOFI E LEI FAUSIA MAI I RIPOTI FAAIU ALE KOMISI.....	17
<b>PULEAINA O ALAGAOA MA TAGATA FAIGALUEGA .....</b>	18
(i). AUFAIGALUEGA FAAMAVAE: .....	18
(ii). TOFIGA FOU.....	18
(iii). SIITAGA O TULAGA FAALE GALUEGA.....	19
(iv). FAAMUTAINA O LE AUAUNAGA ONA AMIO LE PULEA .....	19
(v). AUFAIGALUEGA LE TUMAU.....	19
(vi). TAMAITI AOGA FAAPIPII MAI I ISI IUNIVESITE .....	19
(vii). AUAUNAGA OFO FUA MAI .....	20
<b>FONOTAGA FA'AVA O MALO SA AUAI ATU IAI LE KOMISI .....</b>	20
<b>FAALAUTENEINA O LE TOMAI, AGAVAA MA LE POTO MASANI .....</b>	21
VAEGA A LOIA.....	21
VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE.....	22
<b>FAAMATALAGA O TUPE FA'AALU A LE KOMISI .....</b>	24

## **UPU TOMUA - AFIOGA A LE PALEMIA**

---

O se fiafiaga tele ia te au o le Minisita o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono e tuuina atu ma le agaga faagāe'etia le Ripoti Faalētausaga lona 9 lenei a le Komisi mo le tausaga faalētupe mai ia lulai 2017 – luni 2018.

O se savaliga umi i le tele o lavelave ma faigata na feagai ma le Komisi talu mai lava lona faavaeina i le tausaga e 2008, i le lauliliuina, toe iloiloina ma le atina'eina o tulafono a Samoa. O le tali mo lenei savaliga umi ua atagia mai i tulafono tapenaina sa faavae mai lea i saililiga, iloilogia, o le tuuina mai o finagalo o Matagaluega o lo'o fai pa'aga, faatasi ai ma le faatalatalanoaina o faalapotopotoga ma le mamalu lautele o le atunu i ni auala e mafai ai ona faalauiroa ma faatauaina la tatou lava aganuu, o tu ma agaifanua, aemaise le fausiaina o tulafono i lona tulaga talafeagai ma le siosiomaga faaneionapo ina ia mafai ona tali atu i manaoga o le atunu.

O loo fautuaina lava le mamalu o le atunu ina ia iai lo latou agaga lagolago i polokalame o faatalatalanoaga faalauaitele o loo faatautaia e le Komisi. O se avanoa lelei lea e faaleo ai, ma faaalia ai finagalo ina ia mafai ona tofusao tagata nuu uma i le atina'eina o tulafono.

O se tasi o galuega ua tu mati'e ai le Komsi i lenei tausaga o le māe'a ai lea ona faatino le iloilogia o upega o Tulafono o Samoa "*Toe timata le upega o Tulafono o Samoa*". O le a faaauau pea ona mataituina upega o Tulafono o Samoa i lona faatinoina mai lea taimi i lea taimi ina ia mautinoa le o gatasia o tulafono i lona manaomia i onapo nei ina ia faatumauina faiga lelei o tulafono faavae ina ia faamalieina manaoga o le malo faapea foi le luatele o tagatanuu o Samoa.

Ua talia aloaia nei le Ripoti faalētausaga lona 9 lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono.



---

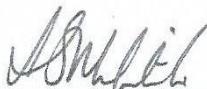
Tuilaepa Dr. Sailele Malielegaoi

**PALEMIA/ MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

## **FA'AMATALAGA A LE PULE FA'ATONU**

---

O lona 9 lenei o tausaga talu ona faavae le Komisi o le Toefuataiaga o Tulafono, ma ua faatuputupulaia le tomai ma le malamalama i le faatinoina o galuega e toefuata'i ai tulafono faapea ai ma le taliaina e le mamalu lautele o le Komisi, o le faalapotopotoga lea mo le toefuata'iga o tulafono i totonu o Samoa. E tele ni lu'itau sa feagai ai i le Tausaga Faaletupe 2017/2018 ae sa faapea foi ona tele galuega ua mae'a faatino e le Komisi. O nisi nei o matāti'a sa mafai ona ausia ma faatinoina.



---

Telei'ai Dr. Lalotoa Mulitalo  
**PULE FAATONU**

## TALA'AGA

Talu mai lona faavaega i le 2008 i lalo o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008, o loo galulue punouai le Komisi ina ia toe iloilo, fuata'i ma atina'e faiga faavae a le atunuua ua tuai ma ua le toe talafeagai ona faaoga.

- a) O le toefuataiga o tulafono e aofia ai le faatauaina o le aganuu faa-Samoa, o le atinaeina o nuu ma afioaga aemaise le tamaoaiga ma ala manuia o tagata lautele poo le atunu.
- b) E faamoemoe maualuga, ia talafeagai tulafono o loo faaaoga e le tatou atunuua i onapō nei; e lē gata ina ia faamalieina mana'oga a le Malo ae faapea foi le mamalu o tatou tagatānuu.
- c) E faatinoina e le Komisi suesuega ma iloiloga i vaega o le tulafono ua manaomia ona toe iloilo ma tuuina atu faa-fautuaga suiga i faiga faavae i le afioga i le alii Palemia ma le Loia Sili. E le gata i lea, e faatinoina faatalatalanoaga ma le mamalu o le atunuua e tusa ai ma mataupu o loo iloiloina.
- d) O nisi o galuega e aofia ai le tuuina atu lea o fautuaga i Matagaluega a le Malo ma nisi o Faalāpotopotoga, e tusa ai ma ni a latou tulafono o loo iloilo.

E toa sefuluono (16) le aufaigaluega a le Komisi ma e i lalo o le ta'ita'iga a le Pule Faatonu, Telei'ai Dr. Lalotoa Mulitalo. O le Pule Faatonu o ia lea o le faauluuluga o le Komisi ma e faatonutonua ma māta'itu galuega aemaise Polōketi a le Komisi.

E lua Vaega ua vaevaeina ai le Komisi; o le Vaega o Loia ma le Vaega o Auaunaga Lautele.

## VAEGA A LOIA

O le Vaega o Loia o i latou lea o loo tauaveina le mamafa o galuega e faasino lea i le Komisi, o le toefuataiga o tulafono. O lenei vaega latou te sailiili, suesue ma iloilo vaega o polōketi taitasi ma o latou tusia ripoti faatasi ai ma fautuaga mo suiga (pe leai foi) i tulafono, e atagia ai a latou suesuega ma iloiloga. Latou te fautuaina foi le tele o Matagaluega ma le Malo e ala i faiga faavae o loo iai, e faatatau i nisi o mataupu e alia'e mai i Matagaluega ma Faalāpotopotoga.

O le taitai o lenei vaega o le Pule Faatonu Lagolago, le Tofa ia Tapuala Ulupale Fuimaono ma e toavalu (8) le aufaigaluega o Loia i lalo o lana vaavaaiga.

- 2 Ofisa Sinia Maualuga 'Autū;
- 2 Loia Sinia Maualuga;
- 2 Loia Sinia; ma le
- 2 Alii/Tamaitai Loia

## VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE

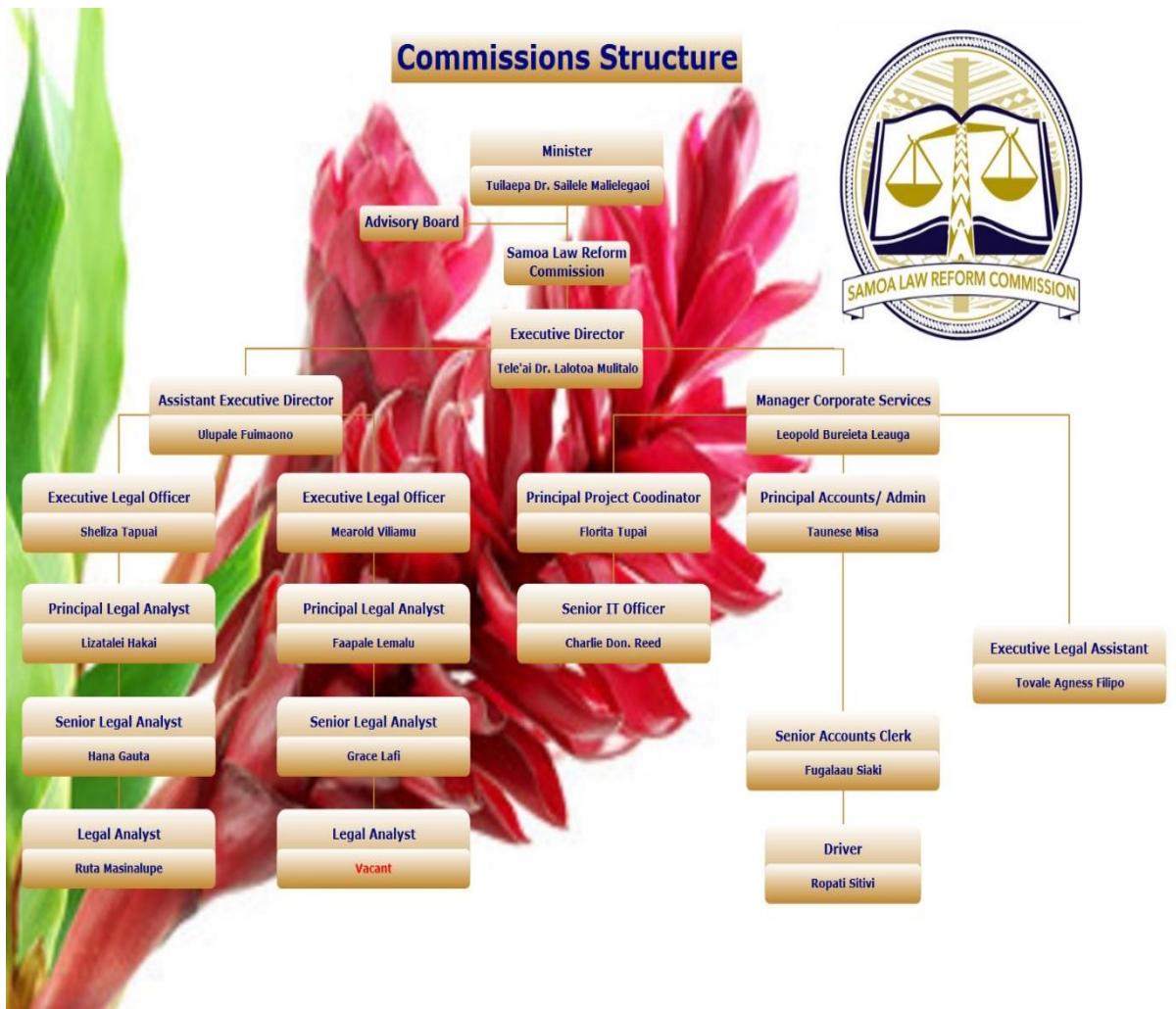
---

O le Vaega o Auaunaga Lautele latou te fesoasoani lea i galuega a le Komisi e ala i le faagaioiga o mataupu tau tuge, auaunaga lautele mo le Ofisa, māta'ituina le aufaigaluega ma le malupuipuia o auala o fesootaiga ma tekonomosi. E fesoasoani foi i le faaliliuina o ripoti mai le gagana faaperetania i le gagana Samoa faapea ai ma le faatonutonuina o Faatalatalanoaga Faalauaitele mo Polōketi taitasi.

E toaono (6) le Vaega o Auaunaga Lautele ma o loo i lalo o le vaavaaiga a Masinamua Maselusi Ah Poe;

- Ofisa Sinia Maualuga e Faatonutonuina le Faagasologa o Polōketi;
- Ofisa Sinia Maualuga o Tupe ma Auaunaga Lautele;
- Ofisa Sinia Faamatalaga, Fesootaiga ma Tekonomosi
- Failautusi Sinia;
- Kalaka Sinia o Tupe ma Auaunaga Lautele;
- Ave Taavale.

# AUIVI O AVANOA FAIGALUEGA A LE KOMISI



# **FAAGASOLOGA O GALUEGA MO LE TOEFUATAIGA O TULAFONO**

O laasaga nei o le faagasologa o galuega e toefuata'i ai le tulafono:

- Tuuina mai se Faasinomaga i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono  
Vaega 1
- Suesuega, Iloiloga ma Faatalatalanoaga Amata  
Vaega 2
- Pepa o Talanoaga/ Pepa o Faamatalaga  
Vaega 3
- Faatalatalanoaga Faalauaitele ma le mamalu o le atunuu ma paaga  
Vaega 4
- Suesuega ma Iloiloga  
Vaega 5
- Tuuina atu le Ripoti Faa'i'u faatasi ai ma Fautuaga i le Kapaneta  
Vaega 6
- Tuuina atu le Ripoti Faa'i'u i le Fonotaga a le Palemene  
Vaega 7

## **VAEGA 1 – FAATONUGA TUUIINA MAI I LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

E tuuina mai e le afioga i le Palemia, le Loia Sili ma le Kapaneta ni Faasinomaga e amatalia ai le iloiloga a le Komisi. O lenei Faasinomaga o loo iai faatapulaa ma o loo māioio ai vaega o se tulafono poo le tulafono atoa foi, e manaomia ona toe ililo. E galulue faatatau le Komisi e tusa ai ma faatapulaa tuuina mai 'ae e lē taofia ai le tuuina atu lea o lana fautuaga i nisi vaega e ese mai i vaega o loo i totonu o le Faasinomaga.

## **VAEGA 2 – SUESUEGA, ILOILOGA MA FAATALATALANOAGA AMATA**

A taulimaina e le Komisi se Faasinomaga, ona faatino lea o duesuega, iloiloga ma faatalatalanoaina le Faasinomaga ma Matagaluega, Faalāpotopotoga a le Mālo ma Faalāpotopotoga Tuma'oti e aafia, e tusa ai ma mataupu ma vaega o loo fesiligia e le Faasinomaga ma amata tāpena ai loa le Pepa o Faamatalaga.

### **VAEGA 3 – PEPA O FAAMATALAGA**

E saunia e le Komisi se Pepa o Faamatalaga e faamaioio ai faafitaui alia'e ma le tele o fesili e uiga i mataupu o loo iloiloina. O loo iai foi ma fesili e limata'ita'ina ai faatalatalanoaga ma le mamalu lautele o le atunuu ma tuu atu ai le avanoa e faaali mai ai so latou finagalo.

### **VAEGA 4 – FAATALATALANOAGA FAALAUUAITELE MA LE MAMALU O LE ATUNUU MA PAAGA**

E auiliili e le Komisi faalāpotopotoga ma tagata taitoatasi, o i latou o loo iai lo latou agaga i lenei tulafono aemaise le tulaga e aafia ai i latou i ni suiga i le tulafono. E valaaulia foi e le Komisi ina ia aumai so latou sao, aemaise o ni o latou manatu ina ia alualu ai i luma se tulafono pe suia foi. E iai foi le avanoa mo i latou e iai le tomai ma agavaa maualuga e faatalatalanoa ai i ni tulaga talafeagai o nei suiga uma.

### **VAEGA 5 – SUESUEGA MA ILOILOGA**

E faia faatalatalanoaga i se nofoaga tutonu e faigofie ona agai iai le mamalu o le atunuu ina ia toatele i latou e mafai ona auai. E faapea foi ona faimalaga le Ofisa o le Komisi i tua i nuu ma afioaga, aemaise le motu tele o Savaii ina ia taumafai e taofa'i finagalo o tagata uma o le atunuu.

O loo iai le vaega o le Faatalatalanoaga e tuuina ai le avanoa i soo se tasi e faaali sona finagalo e ala i le tuuina mai i auala tusitusia pe faatalatalanoa. O finagalo uma e taunuu mai i le Ofisa o le Komisi e faaaogaina uma lea mo lana iloilogia.

### **VAEGA 6 – RIPOTI FAAI'U FAATASI AI MA FAUTUAGA MO LE FAAMAONIGA A LE KAPENETA**

O le Ripoti Faai'u, e tāofa'i uma ai iloilogia ma suesuega a le Komisi sa faataunuina faatasi ai ma aotelega o finagalo sa faalia i taimi o faatalatalanoaga. O loo iai foi ma fautuaga e tusa ma vaega o le tulafono e tatau ona toe fuata'i. E tuuina atu nei fautuaga i le afioga i le Palemia, afioga i le Loia Sili ma le Kapaneta mamalu mo sa latou faamaoniga ae lei tuuina atu i le Palemene.

## **VAEGA 7 – TUUINA ATU LE RIPOTI FAAI’U I LE FONOTAGA A LE PALEMENE**

Talu ai ona o le Ripoti Faai’u e tatau ona folasia i luma o le Palemene, e tatau ona faaliliuina i le Gagana Samoa ma faia ni faasā’oga talafeagai. O le Ripoti mulimuli lava i le faagasologa o galuega a le Komisi, e tele lava ina umi se taimi e faatinoina ai ma e ono toe suia ai le taimi faatulagaina o se polōketi. E mafua lea tulaga ona o le tulaga faigata ona faaliliuina ma faia suiga ina ia atagia le aano tonu lava o loo tulituliloaina mai lea i ana fautuaga o loo taofa’i i le Ripoti Faai’u. I lona aotelega, o le Palemene e latou te fuafuaina pe alagātatau ona faia se suiga i se tulafono.

## **GALUEGA MA MATAUPU ILOILOINA E LE KOMISI**

---

**Fua Faatatau o Galuega Faatino mo le Tausaga Faaletupe Iulai 2017 sei oo ia Iuni 2018**

### **A. SAOLOTOGA E FEFAASOAAI FAAMATALAGA – FAAMATALAINA ILE PEPA (LAASAGA 2) UA TUUINA ATU I LE OFISA O LE LOIA SILI IA FEPUARI 2018.**

1. Na faataoto mai e le Ofisa o le Komisi mo le faafouina o Tulafono ae lagolagoina ele ofisa o le Loia Sili I le aso 5 Me 2017, o lenei iloiloga na suesue ai pe I ai ni fefaasoaiga o fesootaiga ma ana auala o faaogaina e tagata lautele o Samoa.  
Na muai sailiili lava faamaumauga saoloto ma ona auivi, ae peitai na toe Iloilo lea itu e fua i mea o loo i ai e faatino ai lea sailiiliga ae maise mea o loo ave i ai le faamuamua a le malo. Ma na iu ai ina faavaapiapiina le faasinisino-ala o le sailiiliga, ina ia agaitonu i vaega ia:
  - (i) Sailiili ma suesue faafitauli i le fefaasoasoai o faamatalaga i totonu o matagaluega a le malo ma faalapotopotoga tumaoti a le malo.
  - (ii) Sailiili ma suesue tulafono ma taiala i le fefaasoaina o faamatalaga i totonu o matagaluega a le malo ma faalapotopotoga tumaoti a le malo.
  - (iii) Suesue ma sailiili tulafono ma taiala i isi atunu o loo lima taitaiina ai fefaasoaina o faamatalaga i totonu o ia atunu; ma
  - (iv) Filifili ai taiala ma tulafono talafeagai ma Samoa.
2. I le uluai faatalatalonoaga, suesuega ma le vailiiliga, na toe faailoa ai le poloketi i le Iloilogi o Fefaaasoaiga o Faamatalaga ina ia sosolo faatasi ma le toe suiina o le Taiala.

3. Ile iloiloga ma le faatalatalanoaga muamua ma le mamalu o tagata lautele ae maise faalapotopotoga ma i latou e aafia i iloiloga/ ma le faafouina o taiala ma tulafono pe a maea sailiiliga. Oo latou manatu ma finagalo faaalia o le a tuufaatasia e fafau ai le pepa o iloiloga (laasaga 2) i le vaega "A" i luga.
4. O le pepa o iloiloga lea na fafau ma tuuina atu ile Kabeneta mo le faamaoniaina. O lea na sainia ma faamaoniaina e le Kabeneta i le aso 30 o Me 2018.

**E. SAOLOTOGA E FEFAASOAAI FAAMATALAGA – FAATALATALANOAGA MA LE MAMALU O LE ATUNUU (LAASAGA 3), NA FAATINOINA IA IULAI 2018.**

1. Faataunuina ma faaiuina i le aso 18 ma le aso 19 Setema 2018 ona ua feteenai mataupu taua o loo ave i ai le famuamua.

**I. SAOLOTOGA E FEFAASOAAI FAAMATALAGA – RIPOTI FAAIU (LAASAGA 5) TUUINA ATU I LE OFISA O LE LOIA SILI IA TESEMA 2018.**

**SAOLOTOGA O FAAMAUMAUGA** – Tuuina atu le Lipoti Faaiu i le Ofisa o le Loia Sili ia Tesema 2018.

1. O loo galueaina ma tusiaina le ripoti faaiu.

**O. TULAFONO O TUPE TEU FAAFAIGALUEGAINA MAI FAFO – PEPA O ILOILOGA (LAASAGA 2) UA TUUINA ATU I LE OFISA O LE LOIA SILI IA IULAI 2018.**

1. O le poloketi lenei na faatinoina ma faagaioiina i lalo o le puipui 6(a) o le Tulafono a le Komisi o le Toe Faafouina o Tulafono 2008 ma na faamaoniaina e le Ofisa o le Loia Sili ia Me 2017. O le iloiloga lea o loo iloilo ai tulafono i Samoa o loo tapasa ai Faipisinisi mai Fafo.
2. Faatalatalanoaga muamua na faatinoina ma le Matagaluega a le Malo o loo gafa ma le faatinoina ma faagaioiina o galuega fai a le Malo, le matagaluega o Pisinisi, gaosi oloa ma Galuega (MPGG) ia Ianuari 2018. I le faatalatalanoaga lea na fautua mai ai le MPGG na faamaonia e le malo le Tagata Faapitoa ua i ai le tomai ma le agavaa na te iloiloina le tulafono mo pisinisi. Ma na faamaonia ai foi le galulue o lea tagata faapitoa ma le MPGG ina ia faatinoina lea iloiloga.

3. I le faatinoina o lea galuega iloilo, na fesootai le tagata faapitoa, le Matagaluega o Pisini Gaosi oloa ma Galuega ma le Ofisa o Komisi e iloiloina Tulafono, ua le ose matagaluega e aafia i lea iloiloga ae ua na ose Komisi suesue. O le sao la a lenei Ofisa o le Komisi e Iloiloina Tulafona ma sana tuualalo na tapulaa i tulafono e aafia i lea iloiloga. Faataitaiga, o le Tulafono o Femalagaaiga e faatatau i pemita faigaluega, ma tulafono a le Matagaluega o Lafoga e faatatau i le laiseneina o pisini. Sa fautuaina foi e le Komisi le Matagaluega o Pisini Gaosi oloa ma Galuega ma le Tagata faapitoa ina ia aafia ane ai ma le tulaga uma o Samoa, e pei o le suiga o tulafono uma, i lea iloiloga. O loo tatou atunu u tuu uma lona atinaega i ona tagata ae leo faalapotopotoga o loo faatupu ai tupe poo meatotino a tagata taitasi.

E tatau foi ona aafia i le iloiloga le faataatiaga faale-tulafono o loo i ai nei a le Matagaluega o Lafoga ma le Matagaluega Matagaluega o Pisini ,Gaosiga o oloa ma Galuega, e fesoasoani i le iloiloina o faavae o tulafono.

4. Mo le taofiaina o le faia faalua o le iloiloina, o lea ua faaauauina pea e le Matagaluega o Pisini Gaosiina o Oloa ma Galuega faapea le tagata faapitoa le iloiloga ae faufautua le Ofisa o le Komisi o Suesuega o Tulafono i le Iloiloga.

## **U. TULAFONO O TUPE TEU FAAFAIGALUEGAINA MAI FAFO – FAATALATALANOAGA O LE MAMALU O LE ATUNUU (LAASAGA 3) NA FAATINOINA IA TESEMA 2018.**

1. O le Poketi ma le Matagaluega o Pisini Gaosiina o Oloa ma Galuega – Silasila i le “O” i luga.

## **F. TULAFONO O TUPE TEU FAAFAIGALUEGAINA MAI FAFO – RIPOTI FAAIU (LAASAGA 4) NA TUUINA ATU I LE OFISA OLE LOIASILI IA OKETOPA 2018.**

1. Poloketi ma le Matagaluega o Pisini Gaosiina o Oloa ma Galuega – Silasila ile “O” i luga.

## **G. ILOILOINA OLE TULAFONO O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA 2008 – OKETOPA 2018.**

O le tausaga lenei (Oketopa 2018) na atoa ai le 10 tausaga talu ona faavae ma faatuina lenei ofisa. Mo le faailogaina o lenei matatia taua, ua manatu ai le Komisi o Suesuega o Tulafono ina ia iloiloina le faavaeina ma galuega fai a lenei ofisa se ia oo mai i lenei taimi. Ia Mati 16 2018, i lana taiala mo le faatinoina o le iloiloga o le tulafono na faavaeai le ofisa (Tulafono o le Komisi o Suesuega o Tulafono 2008) lea na faamaonia ma sainia e le minisita o le matagaluega – le Afioga i le Alii Palemia. Na sainia foi ma faamaonia e le Ofisa o le Loia Sili ia Mati 20 2018. O loo galulue felagolago-mai lenei ofisa ma le Ofisa o le Loia Sili e pei ona faatonuina e le taiala.

O le Taiala la:

- (a) Ina ia iloiloina le tulafono na faavae ai le Komisi o Suesuega o Tulafono 2008 ina ia talafeagai ma le tulaga o loo i ai le atunu ae maise ina ia sosolo faatasi ma suiga faanei-ona po.
- (e) Ina ia suesue ma iloilo faiga talafeagai lelei mo le faatinoina o Suesuega o Tulafono e fetaui lelei ma Samoa ma ia faamauina ise Tusi e taialaina ai Galuega o Suesuega o Tulafono.
- (i) Auau faatasi ma le Ofisa o le Loia Sili, e aumaia fautuaga o faavae talafeagai mo le iloiloina ma le faafouina o Tulafono i totonu o le Tusi – o loo faamatalaina i le “(b)” i luga.

E pei ona faaalia e le taiala o suesuega, o lenei iloiloga ua vaevaeina ini vaega se 3:

1. O fea lea o loo tatou i ai i le taimi nei (talaaga, tulafono i le taimi nei, tulaga i le taimi nei);
  2. O fea lea tatou te faamoemoe i ai( auala uma o loo avanoa e aofia ai ma le saililiiga o tulafono i fafo atu o Samoa); ma
  3. E faafefea ona tatou oo i le mea o loo tatou faamoemoe e tatau ona tatou i ai ( aofia ai ma auala uma o loo avanoa mo le iloiloina o faavae).
- O fea o loo tatou i ai i le taimi nei – e aofia ai ma le suesueina o le tala faasolopito e pei ona faailoa mai e faamaumauga – mai i le 1997; ma le amataga mai o le foafoaina o le Komisi; le Tulafono faavae o le Komisi 2008; o Poloketi a le Komisi o Suesuega o Tulafono i tausaga ia e sefulu ua alu atu; o le galuega faaletulafono a le ofisa, o galuega

iloiloga o le tulafono a le ofisa faatasi ai ma luitau sa feagai ma le ofisa, aemaise lana tali atu i ia luitau, le faatupeina o le ofisa faatasi ai ma tagata faigaluega faamavae mai i lea taimi i lea taimi.

- O fea lea tatou te faamoemoe i ai – e manaomia le duesueina o faamaumauga o loo i ai nei i komisi o duesuega o tulafono a atunuu o le Pasefika ma isi atunuu o Malo o le Taupulega a Peretania, o duesuega faatusatusa i komisi duesue i tulafono i malo tutoatasu o le Pasefika ma isi itu o le kelope, i matafaioi a le Komiti Suesue i Tulafono faatasi ai ma auala o loo faatino ai ia matafaioi.
- E faafefea ona tatou oo i le mea o loo tatou faamoemoe e tatau ona tatou i ai – o le a faamaninoina i le saililiiga ole vaega e “(a) ma le (b)” i luga. O le Tusi Taiala a le Ofisa a le Komisi Suesue i Tulafono o le a faamanino ai auala e faatino ai lo tatou taunuu ilo tatou faamoemoe. O lenei iloiloga ua faamoemoe le Ofisa o le Komisi Suesue i Tulafono ma le Ofisa a le Loia Sili o le a fafauina ai se faavae o le a faaogaina ina ia faaleleia ai se auaunaga a le Komisi Suesue i Tulafono, ia avea foi ma luitau mo le Komisi Suesue i Tulafono ina ia ausia lana manulauti ua limataitaiina ai le Ofisa. Ina ia atagia i tulafono manaoga o o tatou tagata.

## NISI O FAATONUGA MO LE KOMISI

---

### L. TOE TIMATA LE UPEGA O TULAFONO A SAMOA

Ona o le taua tele o le nofo malamalama o le mamalu o le atunuu i le aotelega poo le upega o tulafono a Samoa, mo le iloiloina o Tulafono, o lea na faamaitemea ai le Komisi i se tasi o ana poloketi taua ua faaigoaina- Toe Timata le Upega- Tulafono a Samoa, i le masina o Aokuso 2017. O se uluai taimi lenei ua faatinoina ai lenei poloketi i totonu o Samoa. E iai le naunautaiga o le a le gata ai ii lenei poloketi ae faaaauau pea i le lumanai ina ia mautinoa o loo limataitaia Samoa i tulafono talafeagai lelei ma lenei vaitau o le tele o suiga. E fesoasoani tele foi lenei poloketi i le faatinoina o tiute a le Vasega o Faamasino, o le Malo aemaise le Palemene o loo iloiloina ma pasia tulafono a Samoa. E iai le talitonuga, a nofo malamalama le Malo ma le mamalu o le atunuu i le aotelega o tulafono a Samoa, o lea fesoasoani lea i le fausia o tulafono aua se manua lautele o le atunuu.

O Tuutuuga o Galuega Faatino ua taua i lalo:

- i) Ina ia faailoa le upega o tulafono (le 285 Tulafono a le Palestine e oo ia Tesema 2016) a Samoa;
- ii) Ina ia faailoa poo ai le Matagaluega, Faalapotopotoga a le Malo poo Ofisa Faalefaavae o loo fitoitonu ma o loo faatinoina tulafono taitasi (pule faale-tulafono); ma
- iii) Ina ia faalauiola ma faamautinoa mai e Matagaluega/Faalapotopotoga a le Malo/Ofisa Faalevaafave poo a tulafono o loo i lalo o le latou pulega ua tuai/poo ua leva foi, ma pe fautuaina le aveesea, tuulata mai poo le toe iloiloina ma faaleleia.

I le maea ai o le iloiloga i ana vaega e 6 poo le faagasologa o iloiloga a le Komisi (Tuutuuga o Galuega faatino, Suesuega ma faatalatalanoaga amata, Pepa o Talanoaga, Suesuega faaauau, Tapenaina o le Ripoti Faaiu) sa tuuina atu loa le Ripoti Faaiu i le Palestine i le aso 5 Oketopa 2018. O loo talia le taimi e samania mai ai e le Komiti Faapalemene le Komisi ina ia tali atu i ni faafesili e faatatau i lenei Ripoti Faaiu.

#### **M. ILOILOINA O TULAFONO O FAATOAGA MA FAIGAFAIWA**

O le aso 29 o Novema 2017 na tuuina mai ai se faatonuga mai le Afioga i le Alii Palestina ina ia iloiloina tulafono a le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva ina ia tuu lata mai nei tulafono i lenei vaitaimi ma tuuina atu le malosiaga faaletulafono e taofia taputapu ai le faatau atu i atunuu i fafo o nisi o oloa i Samoa ma ia mautinoa o loo o gatasi tulafono a Samoa ma taiala o loo i totonu o Feagaiga Faavaomalo Faafaigafaiva.

I le maea ai o suesuega a le Komisi i lenei mataupu na tuuina atu ai se fautuaga i le Minisita o le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva i le aso 9 Januari 2018. Ina ua maea nisi o faatalatalanoaga ma le Matagaluega, na manino mai ai o loo faatinoina foi iloiloga a le Matagaluega i o latou lava tulafono. Ona o lea tulaga, na manino mai ai le talafeagai lelei o le faaofi atu i le iloiloga a le Matagaluega, ia atugaluga a le Minisita. O loo nofo sauni le Komisi e fesoasoani atu i le iloiloga a le Matagaluega pe a moomia.

## **N. TULAFONO O TAMAITI 1961 (VAETAMAINA)**

O le masina o Setema 2017 na tuuina mai ai se faatonuga mai le Ofisa o le Loia Sili ina ia toe Iloilo le Tulafono mo Tamaiti 1961. O tuutuuga o Galuega Faatino e faapea:

- 1) Suesue ma auiliili le Tulafono mo Tamaiti 1961 aemaise lava vaega o le tulafono e faatatau i le vaetamaina o tamaiti i atunuu i fafo, ina ia faamautu poo o gatasi lenei vaega o le tulafono ma taiala ma feagaiga faavaomalo, i mataupu; ma
- 2) Tuuina atu ni fautuaga talafeagai ina ia faamanino tulaga poo tapenaga uma i totonu o Samoa ae lei faamaonia le vaetamaina o tamaiti i atunuu i fafo.

I lalo lava o Tuutuuga o Galuega Faatino, sa laga ai foi e le Afioga i le Alii Palemia se mataupu e faatatau i le Tulafono mo Tamaiti 1961.

Ua maea duesuega amata a le Komisi e aofia ai sailiiliga e faaaogaina ai tusi ma faamaumauga mai atunuu i fafo. O le taunuuga o le duesuega a le Komisi o loo faamaonia ai o loo mulimilitai pea Samoa i taiala poo faiga faavaomalo i mataupu tau vaetamaina o tamaiti mai leisi atunuu i leisi atunuu. Sa mafai foi ona tali atu nei duesuega i le atugaluga mai le Afioga i le Alii Palemia. O le taunuuga o duesuega sa mafai ona tuu faatasia ai se fautuaga na tuuina atu i le Ofisa o le Loia Sili ma le Afioga i le Alii Palemia i le aso 8 Novema ma le aso 17 Novema 2017.

## **P. ILOILOGA O TULAFONO O LE ULUFALE MAI O TAGATA 2004**

O lenei iloiloga sa taitaia e le Matagaluega o le Palemia ma le Kapaneta e ala i lana Vaega o Tagata Faimalaga mai. E 2 ni vaega sa vaevaeina ai lenei iloiloga. Sa iai se Komiti Faapitoa e aofia ai le Komisi, Ofisa o le Loia Sili ma le Vaega o Tagata Faimalaga mai sa fesoasoani i faatalatalanoaga amata i le vaega 1 o lenei iloiloga. Sa faatino le vaega 1 mai le aso 19 Fepuari e oo atu i le aso 23 Fepuari 2018. Ina ua maea nei faatalatalanoaga, sa faatino ai loa le vaega 2- o le tuisaina lea o suiga faaletulafono e faatatau i faatonuga poo le taunuuga o duesuega i lalo o le vaega 1. O se Konesale faapitoa sa aumaia e le Matagaluega o le Palemia ma le Kapaneta o loo galue nei i le vaega 2 o lenei iloiloga.

## **S. ILOILOINA O LE TULAFONO O LE FAATULAGAINA O TOFI FAAMINISITA MA MATAGALUEGA 2003**

O le Pepa o Talanoaga o lenei iloiloga sa faamaonia e le Kabeneta i le aso 12 lulai 2017 (FK (17) Faapitoa 07.

O le Ripoti Mulimulisa faamaeaina ma faamaonia e le Afioga i le Alii Palemia i le aso 29 Novema 2017, faamaonia e le Kabeneta i le aso 10 Januari 2018. Sa tuuina atu e le Kabeneta le Ripoti Faaiu i se Soa-Komiti mo le toe iloiloina o fautuaga a le Komisi. O loo talia pea le taunuuga o lenei iloiloga e le Soa-Komiti pe toe manaomia se faamalamalamaga a le Komisi o fautuaga o loo i totonu o lana Ripoti Faaiu.

## **T. ILOILOINA O TULAFONO FAAFOE O TAUALUMAGA O FAAMASINOGA 1971**

O le aso 2 ma le aso 5 Mati 2018 sa valaau ai ele Komisi se fonotaga faapitoa mo le Sosaiete a Loia ma le Ofisa o le Loia Sili ina ia Iloilo nei tulafono poo faavae. O le Komisi sa gafa ma lenei poloketi ma sa valaauna lenei fonotaga faapitoa ina ia faamaea lenei poloketi. I le maea ai o lenei tausaga faaletupe, sa tuuina atu ai e le Komisi ia nei tulafono i le Ofisa o le Loia Sili mo lana faamaoniga.

## **LUITAU SA FEAGAI MA LE KOMISI**

- 
1. O fa'amaumauga e tu'uina mai paaga eseese mo poloketi eseese a le Komisi, e le gata ina lē laugatasia ae le atoatoa fo'i i nisi o taimi. O le tele o taimi e faia ai su'esu'ega fa'aopopo a le Komisi e fa'aluinai ai se isi taimi tele, ona o le utiuti o fa'amaumauga fa'avae.
  2. E fa'amauinai e le Komisi le fa'atuputupula'ia o le aofa'i o i latou e autova'a atu i fa'atalatalanoaga lautele peita'i, e iai le agaga o le Komisi e tatau ona ausia se isi numera e sili atu, o i latou e fa'atalanoaina. O lo'o maitauina foi e le Komisi le fa'aititia o le numera o i latou e afifio atu i fa'atalatalanoaga lautele, e le gata o le mamalu lautele o le atunu'u ae fa'apea foi Matagaluega ma Ofisa o le Malo. I le tele o taimi, masalo o le tele o tuatuagia ma fuafuaga fa'ata'atitia a le mamalu o le atunu'u fa'atasi ai ma Matagaluega ma Ofisa o le Malo, ua le mafai ai ona auai i fa'atalatalanoaga lautele.

3. O le tulaga utiuti o le seleni ua avea lea ma mafuaaga e fa'atapula'aina ai le aofa'i o fa'atalatalanoaga lautele mai le 2 - 4 mo poloketi ta'itasi a le Komisi (2 mo Upolu, 2 mo Savai'i). O se tasi fo'i lenei mafuaaga o lo'o fa'atula'i mai ai le lu'itau e pei ona tā'ua i luga. E tā'ua tele fa'atalatalanoaga lautele ma le mamalu o le atunu'u auā o le la'asaga lenei e fa'ailoa mai ai faafitauli ma lu'itau o lo'o i le anofale. O manatu tu'uina mai i fa'atalatalanoaga lautele e fausia mai ai ni fautuaga e tuuina atu i le Malo i ni suiga talafeagai i tulafono o lo'o limata'ita'ina ai le atunu'u. A fa'apea la e le lava ni mau ma ni finagalo e tuuina mai i taimi o fa'atalatalanoaga lautele, o lona uiga o le a lē ta'oto i lagatonu ni fautuaga e tuuina atu i le Malo ma le atagia ai le mea moni o lo'o tula'i mai i se mataupu sa fa'atalanoaina.
4. O pulega o punaoa tau le tagata o lo'o vaia pea suiga mai lea tausaga i lea tausaga. O lo'o maitauina pea le telē o le faitau aofa'i o le aufaigaluega e tu'ua le Ofisa peita'i ua le tele vave e pei o tausaga ua tuana'i atu. O le fa'atosinaina mai o loia ina ia galulue i le Komisi, o lo'o avea pea ma lu'itau, aemaise lava i e o lo'o iai le agava'a ma le poto masani. O nisi avanoa faigaluega, na fa'agasolo lava taualumaga o fa'atalatalanoaga ma le filifiliina o se sui e manumalo, e ui ina na o le to'atasi pe to'alua nisi sa tusi talosaga mai i sea avanoa. O le fa'anaunauta'iga o le Komisi ina ia saili mai ni aufaigaluega ua lava tapena ma iai le agava'a e fa'atinoina ai galuega a le Ofisa.
5. O a'oa'oga ma avanoa e fa'alauteleina ai le malamalama mo lenei itu patino o galuega faaloia (toefuataiga o tulafono), e faigata lava ona maua. O se fa'amanuiaga tele i le Komisi le tula'i mai o le Pule Fa'atonu, Telei'ai Dr. Lalotoa Mulitalo, o sē ua iai le oa i le malamalama ma agava'a i le tulafono, o lo'o ia fa'atautaia ni a'oa'oga i masina uma mo le vasega o loia. O lo'o lagolagosua fo'i le Susuga Ulupale Fuimaono, o se alii loia sa iai lava i le amataga o le Ofisa ina ua fa'atuina i le tausaga 2008, o lo'o ia fesoasoani malosi i le tulaga faufautua ma le va'ava'aiga o le vasega o loia i galuega fa'atino i totonu o le Komisi.

## **SAMANIA MAI KOMITI O LE PALEMENE**

- 
- Ona o le natura o le galuega, na samania ai le Komisi e le Komiti a le Palestine e faaali sona finagalo i le Tulafono Taufaaofi na fofoa mai ile ripoti mulimuli a le Komisi faapea foi Pili e lei i ai se sao ole Komisi i lona faavaeina. Mo le Tulafono Taufaaofi mulimuli, na manaomia le Komisi ina ia suesue auliiili le Pili agai i faatonutonu ala talafeagai mo le faatinoina o le fausiaina o Tulafono, pea manaomia foi le faia o suesuega i tulafono

- talafeagai. E lelei lea ina ia faaaupegaina ai le Komisi ina ia mafai ona tali ai ini fesili e fesiligia ai ele komiti a le Palemene e uiga i Tulafono Taufaaofi ua maea ona faataatitia.
- O le tele o tuualalo ale Komisi sa fai gutu i luma o le Komiti. I isi feiloaiga, na manaomia ai ele komiti ni tali faamaumau mai ile Komisi ma na faapea ona faatinoina ele Komisi e pei ona manaomia. Ma o samania ia a le Palemene mo le Tausaga Faaletuple i 2017/ 2018.

### **TULAFONO TAUFAAOFI NA FAUSIA MAI I IUGA O RIPOTI FAAIU A LE KOMISI**

1. 15 Aukuso 2017 – Tulafono Taufaaofi e Resitara ai i latou ua faamaonia solitulafono faiaiga faamalosi – O le Tulafono Taufaaofi lenei ina ia faatinoina ai le Resitaraina oi latou ua faamaonia le solitulafono faiaiga faamalosi.

### **TULAFONO TAUFAAOFI E LEI FAUSIA MAI I RIPOTI FAAIU ALE KOMISI**

2. 8 Aukuso 2017 – Tulafono Faaofi o Laau Malolosi ma Meatau faaoga i taimi uma 2017 – O le Pili lenei o le a faatinoina ai Feagaiga o Fefaatauaiga o Laau malolosi ma Meatau ma isi fuafuaga..
3. 15 Setema 2017 – O le tulafono faaofimo le faaoga tatau o Malosiaga 2017 – O le Tulafono Taufaaofi lenei o le a faagaoioiga ai le galueaiga lelei o le malosi e faaogaina ai faamatalaga o oloa ma tagata faatau.
4. 11 Oketopa 2017 – Tulafono Taufaaofi e sui ai le galuega fai a Leoleo 2017 – O le Tulafono faaofi lenei e sui ai le Galuega Fai a Leoleo 2009 (O le Tulafono Autu) ma isi fuafuaga soofaatasi.
5. 16 Aperila 2018 – O le Tulafono Taufaaofi o Teuteuga o le Faaliliuina o Fanua Faaleaganuu 2017 - O le Tulafono Taufaaofi lenei o le a suiina ai le Tulafono o le Aveesea o Fanua Faaleaganuu 1965 ma ona taiala:
  - a. Faamalosia o le vaega o le tulafono o loo lisiina ma laiseneina ai fanua faaleaganuu; ma
  - e. Faagaoioi ai le mokesiina o lisiina o fanua faaleaganuu.

# **PULEAINA O ALAGAOA MA TAGATA FAIGALUEGA**

---

E pei ona i ai i le tausaga ua mavae, e toa 17 le aufaigaluega galulue a le Komisi, peitai ane sa iai fesuaiga i le aufaigaluega i totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018 ona o mafuauaga o loo taua i lalo.

## **(i). AUFAIGALUEGA FAAMAVAE:**

- a. Faamavae Elenoa Fakaua o le sa avea ma ofisa sinia I le vaega o Auaunaga faatekonolosi I le Aso 11 Aokuso 2017.
- e. O le aso 16 Aokuso 2017, sa faamavae ai Tuitapuono Samantha Milford, o se tasi o ofisa sinia maualuga a le vaega o Loia.
- i. Sa faapea foi ona tuua le Komisi e Sili Sua, i le Aso 13 Oketopa 2017, o le sa avea ma avetaavale.
- o. Sa faamavae foi i le aso 22 Oketopa 2017, le susuga a Darius Shatahmasebi o se tasi o Ofisa sinia maualuga a le vaega o Loia.
- u. O le aso 22 Fepuari 2018, na faamavae ai mai le Komisi le susuga a Charles Dean, o se tasi o ofisa sinia i le vaega o loia.

## **(ii). TOFIGA FOU**

- f. O le aso 31 o Iulai 2017, na amata galue ai le susuga a Sheliza Tapuai o se ofisa sinia autu mo le vaega o Loia.
- g. Sa faapea foi ona faaopoopoina mai se tasi o le aufaigaluega, o le susuga a Ruta Masinalupe i le aso 31 Iulai 2017, mo le vaega o Loia.
- l. O le aso 18 Setema 2017, lea na amata galue ai le susuga Launiusaelua Paleaae o se ofisa sinia i le vega o auaunga faatekonolosi, e sui tulaga i le susuga a Elenoa Fakaua ua faamavae.
- m. Ua toe faaopoopoina mai foi I le aso 2 Oketopa 2017 le susuga a Lizatalei Hakai, o se ofisa sinia maualuga I le vaega lava o loia.,
- n. O le aso 12 Tesema 2017, na amata ai ona galue mo le Komisi le susuga a Ropati Sitivi, o se avetaavale.
- p. O le aso 28 Me 2018, na amata galue ai le tamaitai o Hana Gauta Keti o se ofisa sinia maualuga I le vaega lava o loia. )

### **(iii). SIITAGA O TULAGA FAALE GALUEGA**

- a. O le tamaitai Loia o Faapale Lemalu ua avea o se ofisa sinia maualuga ma sa faamamaluina i le Aso 18 Fepuari 2018.
- e. Sa faapea foi ona siitia le tulaga o le tamaitai loia o Grace Lafi e avea o se ofisa sinia mo le vaega lava o Loia, faamamaluina i le aso muamua o Me 2018.

### **(iv). FAAMUTAINA O LE AUAUNAGA ONA AMIO LE PULEA**

Sa faamutaina le auaunaga a le susuga a Launiusaelua Paleaae o le ofisa sinia o le vega o auaunaga faa- tekonolosi ona o le le mulimuli taia o taiala e pei ona faataoto e tomatauina ai le faatinoga o tiute a tagata faigaluega.

### **(v). AUFAIGALUEGA LE TUMAU**

Sa fa'a faigaluegaina e le Komisi ni tagata galulue faavaitaimi lē tumau e fesoasoani I le utiuti o le aufaigaluega.

1. O le susuga a Desmond Aofia o se avetaavale galue lē tumau sa faigaluega I le 18 Oketopa 2017 ma faamaeaina I le aso 17 November 2017.
2. Faamavae i le aso 22 Tesema 2017 le susuga a Leotele Pelenato sa galue lē tumau i le vaega o Auaunaga Lautele.

### **(vi). TAMAITI AOGA FAAPIPII MAI I ISI IUNIVESITE**

E iai vaitaimi e faapipii mai ai tamaiti aoga mai isi Iunivesite o le Pasefika i le Komisi. O nei tamaiti aoga o loo iai le faanaunauga e avea ma Loia i le lumana, ma o le taua o lenei Polokalame, e le gata ina fesoasoani i le auaunaga faa- loia ae faapea foi le atiinaeina o le tomai i le vaega tau tulafono ae sili i lea o le galulue soosoo tauau ma faatumauina ai faiga paaga ma isi foi atunu.

1. Ruth Parsons (Australia National University)
2. Lanu Faletau (Auckland University)
3. Tausala Fruean (Otago University)
4. Adam Connolly (TC Beirne School of Law, University of Queensland).
5. Kirra Uren (TC Beirne School of Law, University of Queensland).

Sa fesoasoani tele i latou nei mo le faatautaia o suesuega i nisi o poloketi faagasolo a le Komisi, ma o se sao taua tele lea mo le Komisi. O se polokalame taua tele e silafia ai ma malamalamā I latou nei ma aoaoina ai I le ese esega o itu tau tamaoaiga i

punaoa faaogaina i Samoa ma isi atunu tau atinae. E iai le faamoemoe mo le lumana, o le a avea nei polokalame e faasoai ai atu ai I o latou atunu, ma o se auala foi e mafai ai ona fesoasoani mai ia Samoa ma isi atunu tau atiae, I nisi o luitau o loo feagai pea I le itu tau iloiloa tulafono aemaise lava i le siosiomaga lautele.

#### **(vii).AUAUNAGA OFO FU A MAI**

O le susuga ia Irlene Mokaka Tuulama sa galue o se faufautua i le vaega o auaunaga faa tekonomosi ma fesootaiga( I lalo o le Polokalame a Ausetalia o Auaunaga Ofo Fu Mai). Ua faamaeaina lana tautua mai le Komisi i le aso 22 Fepuari 2018.

## **FONOTAGA FA'AVA O MALO SA AUAI ATU IAI LE KOMISI**

---

Fonotaga faava o malo sa auai atu iai sui o le Komisi:

Igoa o le Aoaoga	O īe na Faatautaia	Umi o le Aoaoga	Nofoaga	Igoa o īe na auai	Avanoa Faigaluega o īe na auai
2017 Meeting of the Pacific Legislative Drafters Forum	Forum Secretariat, Fiji	23-25 August 2017	Nukualofa, Tonga	Teleiāi Dr Lalotoa Mulitalo	Pule Faatonu
Regional International Arbitration Conference- Dawn of International Arbitration in the South Pacific	Asian Development Bank	12 - 13 February 2018	Nadi Fiji	Ulupale Fuimaono	Sui Pule Faatonu
Law, Custom, Constitutionalism Presented on: 'Customary Land Tenure, Samoa'	Auckland University	13 - 15 February 2018	Fale Pasefika, University of Auckland	Teleiāi Dr Lalotoa Mulitalo	Pule Faatonu

# **FAALAUTLEINA O LE TOMAI, AGAVAA MA LE POTO MASANI**

Aoaoga sa auai atu iai sui o le komisi i le faalateleina o le tomai, agavaa ma le poto masani.

## **VAEGA A LOIA**

Igoa o le Aoaoga	O lē na Faatautaia	Umi o le Aoaoga	Nofoaga	Igoa o ē na auai	Avanoa Faigaluega o ē na auai
Legislative Drafting In The Pacific Context' - A Guide	Executive Director – SLRC	September 2017	SLRC Conference Room	SLRC Legal Team, AG Drafting members	SLRC Legal Team, AG Drafting members
Law Reform in the context of Samoa – unique features for relevant and suitable laws for Samoa	Executive Director SLRC	27 October 2017	CBS Conference Room	SLRC Legal Team members, AG Drafting members, CBS Legal Team members, LDD members	SLRC Legal Team members, AG Drafting members, CBS Legal Team members, LDD members
State Focused Law Reform Constitutional Offices, Institutions and Agents	Executive Director – SLRC	3 November 2017	CBS Conference Room	SLRC Legal Team, CBS Legal Team, MOF Legal members, LDD members, Law Society members	SLRC Legal Team, CBS Legal Team, MOF Legal members, LDD members, Law Society members
Why The 'Land and Titles Registration Act 2008' Is Incapable Of Alienating Customary Land	Executive Director – SLRC	23 February 2018	SLRC Conference Room	SLRC Staff, AG Drafting team, Samoa Law Society Members	SLRC Staff, AG Drafting team, Samoa Law Society Members
Statutory Interpretation Training	Executive Director – SLRC	22 March 2018	Attorney General Conference Room	SLRC Legal Team, AG Drafting team, Samoa Law Society Members	SLRC Legal Team, AG Drafting team, Samoa Law Society Members
Legislative Drafting training on the Illegal Drugs Control Bill 2018	Executive Director – SLRC	11 May 2018	SLRC Conference Room	SLRC Legal Team	SLRC Legal Team

SLRC Projects- Legislative Drafting Training	Executive Director – SLRC	22 June 2018	TATTE Convention Centre	In house counsels, SLRC Legal Team	In house counsels, SLRC Legal Team
--	---------------------------------	-----------------	----------------------------	---------------------------------------	--

## VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE

Training/ Course Title	Provi der	Duration	Location	SLRC Employee	Employee Designation
Project Management Training	PSC	31 July – 04 August 2017	PSC Conference Room	Fugalaau Siaki Eleanor Fakaua Faapale Lemalu	Senior Acc and Admin Senior IT Officer Senior Legal Analyst
Presentation Skills	PSC	11-14 September 2017	PSC Conference Room	Ruta Masinalupe Grace Lafi	Legal Analyst Legal Analyst
Watch guard Training	CSL	13 – 14 September 2017	SLAC/CSL Conference Room	Leopold Bureieta Lemuelu Leaugu	Manager CSU
Public Sector Research	PSC	18-22 September 2017	PSC Conference Room	Charles Leicester Dean	Senior Legal Analyst
Skills to be an effective leader training	PSC	30 October – 3 November 2017	PSC	Sheliza Tapuai	Executive Legal Analyst
Samoa Pre- Mission Workshop on Obligations under the UNCAT	UN	2 October 2017	UN	Lizatalei Hakai	Principal Legal Analyst
National Mechanism on Reporting and Follow up (NMRF) Sadata	MFAT	23 November 2017	Sheraton Hotel	Florita Tupai	Principal Project Coordinator
Training Awareness Program on	MCIL	6 December 2017	Level 6, DBC Building	Lizatalei Hakai	Principal Legal Analyst

Occupational Safety and Health				Leopold Bureieta	Manager CSU
ICT Improvement Of Gov't Capacity & Services	Gov't Of Japan	10 <sup>TH</sup> January 2018—22 May 20198	Okinawa Japan	Launiusaelua Paleaae	Senior IT Officer
Public Administration & Human Resource Management Seminar	China	7 <sup>th</sup> May – 23 May 2018	Beijing China	Florida Asonei Isaraelu	Senior legal Secretary
Clan Lab Training	Development Bank Of Samoa	28 May 2018	DBS Conference	Mearold & Grace	Executive legal officer & Senior Legal
Data Policy Integration	Samoa Bureau Of Statistics	5 <sup>TH</sup> June – 8 <sup>th</sup> June 2018	DBS Conference	Fugalaau Siaki	Senior Accts & Admin

# **FAAMATALAGA O TUPE FA'AALU A LE KOMISI**

<b><u>MO LE TAUSAGA FAALE TUPE FAAIUINA IA IUNI 2018</u></b>		2018	Original Estimate	Final Estimate	(Over)/Under	2017
KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TUPE FAAALU						
VAEGA SA FAAOGAINA						
1.0 Vaega o Suesuega, Auiliiliga, ma Fautuga tau Tulafono	1,049,068	1,074,265	1,074,265	25,196	1,029,172	
Aofaiga o tupe faaalu i galuega faatino	1,049,068	1,074,265	1,074,265	25,196	1,029,172	
Galuega Faatino e Sui o le Malo						
Totogi o Lisi (FMFM II Building)	167,900	167,900	167,900	0	167,900	
Lafoga Totogi(VAGST)	55,433	49,348	49,348	(6,084)	47,928	
Aofaiga Total Transactions on Behalf of State	223,332	217,248	217,248	(6,084)	215,828	
Aofaiga o tupe faaaalu a le Komisi	1,272,401	1,291,513	1,291,513	19,112	1,245,000	

# Faamatalaga Faaopopo

FY2018	FY2017
\$	\$

## 1. Aseta a le Komisi

Tau o Aseta ua faamauina 639,889 520,613

- a. Faaaogaina o Nofoaga mo Faatalatalanoaga (725501): O le mataupu i le iloiloina o le Tulafono o Fualau Faasaina sa feagai ai ma le Komisi o se galuega sa telē se taimi

ma alagā'oa na alu ai. A'o faagasolo lenei galuega sa manaomia ai le faaalia o finagalo o le mamalu lautele o le atunuu faapea faalapotopotoga tumaoti.

Ona o lenei mataupu o se mataupu taua e aafia ai le atunuu atoa, sa manatu ai le Komisi ina ia faia ni Faatalatalanoaga Faalauaitele se fa (4) ma le mamalu o le atunuu. O le taumafaiga lea e aoao uma mai finagalo o tagata o le atunuu. E lua (2) Faatalatalanoaga Faalauaitele i Upolu faapea ai ma Savaii.

- e. Faasalalauga ma Faalauiloa (758201): O Faatalatalanoaga Faalauaitele o se vaega taua lea i galuega toe fuata'i o tulafono. E manaomia ona mālamalama tagata uma o le atunuu i le mataupu o le a talanoaina ina ia tele ni finagalo e faaalia i nei faatalatalanoaga. O lea e manaomia ai ona lelei le faalauiloa e ala i faasalalauga i luga o le televise, leitio, nusipepa faapea ma upega tafa'ilagi. O le tau o nei faasalalauga e taugata aemaise faalauiloa i luga o nusipepa ma televise.
- i. Lomiga (758301): O Lipoti uma a le Komisi e amata mai i le Pepa o Faatalatalanoaga ma le Ripoti Faai'u e manaomia ona lolomiina ma tāpena lelei auā le fonotaga a le Palemene. O le telē o le Lipoti e fuafua lea i luga o le polōketi, ma o nisi o polōketi e feagai le lolomiina o Pepa o Faatalatalanoaga ma Lipoti Faaiu. O le aofaiaga o laupepa e lolomiina i tulaga masani o nei lipoti, i le va o le 400 ma le 500 itulau i le faapalagi ma le Gagana Samoa. O lipoti faaiu uma mai iloiloga o soo se tulafono e 80 kopi e tatau ona lolomiina e tuuina atu i le Palamene mo le talanoaina o fautuga, ma e le taugofie i le itu tau tupe le lolomiina o lipoti faaiu.
- o. Meaai (761101): O se tasi lea o vaega ua tā mau e le Matagaluega o Tupe, le tupe e \$6,000.00 mo Matagaluega uma e faaagaga mo meaai o faatalatalanoaga. I tusa ma le lua nei o tausaga o taumafai le Komisi ina ia siitia lenei vaegātupe ona o le manaomia e fua i luga o le faatinoina o faatalatalanoaga faalauaitele. O faatalatalanoaga e falauaitele e umi se taimi e faatino ai, ma o nisi o faatalatalanoaga e maea le 12 i le aoauli, o nisi o faatalatalanoaga i mataupu maaleale e oo lava I le afiafi o faagasolo nei faatalatalanoaga.